



No. 59

N° 59

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Monday
October 25, 2010

Lundi
25 octobre 2010

2nd Session,
39th Parliament

2^e session
39^e législature

PRAYERS
10:30 A.M.

PRIÈRES
10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:43 a.m.

À 11 h 43, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Bill 123, An Act to increase legislative accountability for the Premier and Cabinet. Ms. MacLeod.

Projet de loi 123, Loi visant à augmenter la responsabilité législative du premier ministre et du Conseil des ministres. M^{me} MacLeod.

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113) Mr. Hardeman and Ms. Jones.

Petition relating to the Ontario New Home Warranties Plan Act to modify the Ombudsman Act (Sessional Paper No. P-116) Ms. DiNovo.

Petition relating to amending PBA regulations (Sessional Paper No. P-118) Mr. Hardeman.

Petition relating to paved shoulders on provincial highways (Sessional Paper No. P-134) Mr. Clark and Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

Petition relating to clinical trials of the venoplasty treatment (Sessional Paper No. P-140) Mr. Clark.

Petition relating to the \$18M Learning Opportunities Grant (Sessional Paper No. P-143) Ms. Jones.

Petition relating to picketing of supported group living residences (Sessional Paper No. P-149) Mr. Chudleigh and Mr. Clark.

Petition relating to Bill 29, Planning Amendment Act (Renewable Energy Undertakings) (Sessional Paper No. P-150) Ms. Jones.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 120, An Act to amend the Pension Benefits Act and the Pension Benefits Amendment Act, 2010.

Il s'élève un débat sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 120, Loi modifiant la Loi sur les régimes de retraite et la Loi de 2010 modifiant la Loi sur les régimes de retraite.

The Acting Speaker (Ms. DiNovo) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bills in his office on October 25, 2010.

Bill 65, An Act to revise the law in respect of not-for-profit corporations.

Bill 68, An Act to promote Ontario as open for business by amending or repealing certain Acts.

Bill 103, An Act to proclaim the month of June Italian Heritage Month.

Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North.

La présidente par intérim, M^{me} DiNovo avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son cabinet le 25 octobre 2010.

Projet de loi 65, Loi modifiant des lois en ce qui concerne les organisations sans but lucratif.

Projet de loi 68, Loi favorisant un Ontario propice aux affaires en modifiant ou en abrogeant certaines lois.

Projet de loi 103, Loi proclamant le mois de juin Mois du patrimoine italien.

Projet de loi 191, Loi relative à l'aménagement et à la protection du Grand Nord.

After some time, the House then adjourned at 6:00 p.m.

Après quelque temps, à 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to provincial oversight of the OSPCA (Sessional Paper No. P-113) (Tabled October 25, 2010) Mr. McMeekin.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated October 22, 2010 (No. 265) (Tabled October 22, 2010).
